

In the claims:

1. (Currently amended) Apparatus for transferring a fluid to a sterile field comprising a casing having a first part and a second part, wherein said casing is configured to receive a syringe containing said fluid and maintain sterility of said syringe when said first part is connected to said second part, said syringe may be removed from said casing when said first part is disconnected from said second part, said first part is adapted to receive a barrel portion of said syringe and allow sterile, fluid communication with said syringe from a non-sterile field outside said casing, said second part is adapted to receive a plunger portion of said syringe, and said second part is flexible in the direction of movement of said plunger and configured to allow ~~operation of a user to engage and manipulate~~ said plunger when said syringe is in said casing and said first and second parts are connected, wherein said first part includes a connector that detachably engages a tip of said syringe and allows said fluid communication between said syringe and the exterior of said casing, and said first part is readily detachable from said second part.

2. (Cancelled)

3. (Previously presented) Apparatus according to claim 1 wherein said first part is a rigid tube.

4. (Previously presented) Apparatus according to claim 1 wherein said second part is a bellows.

5. (Previously presented) Apparatus according to claim 1 wherein said second part is made of a thin flexible sheet.

6. (Previously presented) Apparatus according to claim 5 wherein said thin flexible sheet is in the shape of a bag.

7. (Previously presented) Apparatus according to claim 1 wherein said first part is adapted to receive only part of said barrel portion and said second part is adapted to receive said plunger portion and a part of said barrel portion.

8. (Currently amended) Apparatus according to claim 1 wherein said second part comprises means for releasable engagement of said plunger and a thumb knob that can be engaged by a user's thumb.

9. (Previously presented) Apparatus according to claim 8 wherein said means for releasable engagement comprises a clamp.

10. (Previously presented) Apparatus according to claim 8 wherein said means for releasable engagement comprises a disc with a slot for receiving an end of said plunger.

11. (Cancelled)

12. (Cancelled)

13. (Cancelled)

14. (Cancelled)

15 (Currently amended) Apparatus according to claim [[14]] 1 wherein said ~~connection~~ connector provides a lap joint between said casing and said syringe inlet.

16 (Currently amended) Apparatus according to claim [[14]] 1 wherein said ~~connection~~ connector provides a Luer connector between said casing and said syringe inlet.

17. (Currently amended) Apparatus according to claim [[14]] 1 wherein said ~~connection~~ connector provides a Luer connector on the exterior of said casing for engaging a needle located in the non-sterile field.

18. (Previously presented) Apparatus according to claim 3 wherein said rigid tube includes gripping elements.

19. (Previously presented) Apparatus according to claim 5 wherein said flexible sheet allows a user to grasp said syringe through said flexible sheet.